

## Uputstvo za upotrebu (EN)

URBANISTA slušalice Copenhagen bele

**urbanista**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/urbanista-slusalice-copenhagen-bele-akcija-cena/>

# COPENHAGEN

## MANUAL



**urbanista**

---

**CONTROLS (3)**



**RESET (2)**

**BATTERY STATUS  
INDICATOR (1)**

<b>ENGLISH</b> (EN)	<b>04</b>
<b>ESPAÑOL</b> (ES)	<b>06</b>
<b>DEUTSCH</b> (DE)	<b>08</b>
<b>FRANÇAIS</b> (FR)	<b>10</b>
<b>ITALIANO</b> (IT)	<b>12</b>
<b>PORTUGUÊS</b> (PT)	<b>14</b>
<b>NEDERLANDS</b> (NL)	<b>16</b>
<b>JĘZYK POLSKI</b> (PL)	<b>18</b>
<b>SVENSKA</b> (SV)	<b>20</b>
<b>SUOMI</b> (FI)	<b>22</b>
<b>TÜRKÇE</b> (TR)	<b>24</b>
<b>日本語</b> (JA)	<b>26</b>
<b>简体中文</b> (ZH)	<b>28</b>
<b>EESTI KEEL</b> (EE)	<b>30</b>
<b>LIETUVIŲ</b> (LT)	<b>32</b>
<b>LATVIŠKI</b> (LV)	<b>34</b>

---

## URBANISTA COPENHAGEN

Thank you for choosing an Urbanista product.

### POWER ON AND OFF

The earphones automatically power on and off as you open and close the charging case lid. Five minutes of disconnect or 30 minutes of inactivity will automatically power off. If your earphones are automatically powered off outside the charging case, you can press the left and right sides separately for 5 seconds to power them on.

### FIRST-TIME PAIRING AND RECONNECTING

Open the charging case lid to initiate first-time pairing. The LEDs will first indicate the charging case battery level, followed by simultaneous flashing to indicate pairing mode. Go to the Bluetooth settings on your device and select "Urbanista Copenhagen" to connect. The LEDs will stop flashing as the earphones successfully connect. The earphones will automatically try to reconnect to the last connected device every time they are powered on.

### CONNECT TO ANOTHER DEVICE

Disconnect the earphones from your device to enter pairing mode again. The earphones can store up to six paired devices.

### TOUCH CONTROLS

Use the double- and triple-tap commands to control music and calls. Left and right side long-press can be customized through the Urbanista Audio app.

- **Play/Pause:** Double-tap left or right side.
- **Previous song:** Triple-tap left side.
- **Next song:** Triple-tap right side.
- **Answer/Hang-up:** Double-tap left or right side.
- **Reject a call:** Long-press left or right side.
- **Activate voice assistant:** Long-press left side.

### RESET

Should the earphones fail to connect, be unstable or unresponsive, please follow the below steps:

1. Put the earphones back in the charging case and close the lid. Reopen after 10 seconds to pair or reconnect to your device.

Should the problem persist, please follow the below steps for a full reset:

2. Delete "Urbanista Copenhagen" from the Bluetooth settings on your device.
3. With the earphones in the charging case, press the reset button (2) for 10 seconds until the LEDs turn solid. The earphones will restart and initiate pairing mode.
4. Follow the instructions in "First Time Pairing and Reconnecting" to reconnect to your earphones.

## THE URBANISTA AUDIO APP

The Urbanista Audio app is the perfect companion for your Urbanista Copenhagen earphones, available for both iOS and Android. The app allows you to customize features and personalize the way you use and experience your Urbanista products.

## CHARGING AND BATTERY

The earphones will automatically start charging when put back into the charging case. A "low battery" voice prompt will notify you when there are 30 minutes of playtime remaining, after which the earphones will automatically turn off.

Use the included USB Type-C cable connected to a power source to charge the case. The "Battery Status Indicator" (1) will pulse during charging and continuously lit when the case is fully charged.

- 0-25 % - The first LED pulses white.
- 25-50 % - The first LED is lit and the second pulses white.
- 50-75 % - The first two LEDs are lit and the third pulses white.
- 75-100 % - The first three LEDs are lit and the fourth pulses white.
- 100 % - All four LEDs are lit continuously.

## TROUBLESHOOTING

If you have any additional questions, please visit our online help center where you will find our FAQs and an online version of this manual: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Gracias por elegir un producto Urbanista.

### ENCENDIDO Y APAGADO

Los auriculares se encienden y apagan automáticamente cuando abres o cierras la caja de carga. Si los auriculares están cinco minutos desconectados o si pasan treinta minutos inactivos se apagan automáticamente. Si tus auriculares se apagan automáticamente cuando están fuera de la caja de carga, presiona el auricular izquierdo y el auricular derecho durante cinco segundos para encenderlos.

### CONEXIÓN INICIAL Y RECONEXIÓN

Abre la caja de carga para iniciar la primera conexión con otro dispositivo. Las luces LED indican primero los niveles de batería, seguido de un parpadeo simultáneo que indicará que se está realizando la conexión con el otro dispositivo. Accede al configurador de Bluetooth de tu dispositivo y selecciona "Urbanista Copenhagen" para iniciar la conexión. La luz LED dejará de parpadear una vez se haya realizado la conexión. Los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo al que estaban conectados cada vez que los enciendas.

### CONECTAR CON OTRO DISPOSITIVO

Desconecta los auriculares de tu dispositivo para activar el modo conexión otra vez. Los auriculares pueden almacenar hasta seis conexiones con distintos dispositivos.

### CONTROLES DE CAMBIO

Usa los comandos de presión en los auriculares para controlar música y llamadas. La funcionalidad de la presión prolongada en el auricular derecho e izquierdo se puede customizar a través de la aplicación.

- **Reproducir/Pausa:** Pulsa dos veces el auricular izquierdo o derecho.
- **Canción previa:** Pulsa tres veces el auricular izquierdo.
- **Siguiente canción:** Pulsa tres veces el auricular derecho.
- **Contestar/ Colgar:** Pulsa dos veces el auricular izquierdo o derecho.
- **Rechazar una llamada:** Pulsa continuamente el auricular izquierdo o derecho.
- **Activar asistente de voz:** Pulsa continuamente el auricular izquierdo.

### REINICIAR

Si los auriculares no se conectan, no responden o el sonido es inestable, por favor sigue los siguientes pasos.

1. Vuelve a meter los auriculares en la caja de carga y cierra la tapa. Abre la tapa después de 10 segundos para volver a conectarlos con tu dispositivo.

Si el problema persiste, sigue las instrucciones siguientes

2. Elimina "Urbanista Copenhagen" del Bluetooth de tu dispositivo.
3. Con los auriculares en la caja de carga presiona el botón de reiniciar (X) durante 10 segundos hasta que la luz LED deje de parpadear. Los auriculares re iniciarán la conexión con el dispositivo.
4. Sigue las instrucciones en "Primera conexión y reconexión" para reconectar tus auriculares con un dispositivo.

## LA APP URBANISTA

La App de Urbanista es el complemento perfecto para tus auriculares Urbanista Copenhagen, disponibles en iOS y Android. La aplicación te permite customizar y personalizar la manera que usas los productos de Urbanista.

## CARGA Y BATERÍA

Los auriculares empezarán a cargarse automáticamente cuando los vuelvas a meter en el estuche de carga. Un aviso de voz de «low battery» te avisará cuando queden 30 minutos de tiempo de juego. Después de ese tiempo, los auriculares se apagará automáticamente.

Utiliza el cable USB de tipo C incluido conectado a una fuente de alimentación para cargar el estuche. El testigo del estado de la batería (1) parpadeará durante la carga y se iluminará de forma permanente cuando el estuche esté totalmente cargado.

- 0-25 % - El primer LED parpadea en blanco.
- 25-50 % - El primer LED se enciende y el segundo parpadea en blanco.
- 50-75 % - Los dos primeros LED se encienden y el tercero parpadea en blanco.
- 75-100 % - Los tres primeros LED se encienden y el cuarto parpadea en blanco.
- 100 % - Los cuatro LED se iluminan de forma permanente.

## DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tienes alguna pregunta adicional, visita nuestro centro de ayuda en línea, donde encontrarás nuestras preguntas frecuentes y una versión en línea de este manual: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Vielen Dank, dass du dich für ein Produkt von Urbanista entschieden hast.

### EIN- UND AUSSCHALTEN

Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und aus, wenn Sie den Deckel der Ladebox öffnen und schließen. Nach fünf Minuten ohne Verbindung oder 30 Minuten Inaktivität schalten sich die Ohrhörer automatisch aus. Wenn Ihre Ohrhörer außerhalb der Ladebox automatisch ausgeschaltet werden, können Sie die linke und rechte Seite 5 Sekunden lang separat drücken, um sie einzuschalten.

### ERSTMALIGE KOPPLUNG UND ERNEUTE VERBINDUNG

Öffnen Sie den Deckel der Ladebox, um die erstmalige Kopplung einzuleiten. Die LEDs zeigen zuerst den Akkustand der Ladebox an und blinken dann gleichzeitig, um den Kopplungsmodus anzuzeigen. Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen Ihres Gerätes und wählen Sie „Urbanista Copenhagen“, um eine Verbindung herzustellen. Die LEDs hören auf zu blinken, sobald die Ohrhörer erfolgreich verbunden sind. Die Ohrhörer versuchen bei jedem Einschalten automatisch, die Verbindung zu dem zuletzt angeschlossene Gerät wiederherzustellen.

### MIT EINEM ANDEREN GERÄT VERBINDEN

Trennen Sie die Ohrhörer von Ihrem Gerät, um erneut in den Kopplungsmodus zu wechseln. Die Ohrhörer können bis zu sechs gekoppelte Geräte speichern.

### TOUCH-STEUERUNG

Durch doppeltes und dreifaches Tippen kannst du Musik und Anrufe steuern. Längeres Drücken auf die linke und rechte Seite kann über die Urbanista Audio-App angepasst werden.

- **Wiedergabe/Pause:** Zweimal auf die linke oder rechte Seite tippen.
- **Vorheriger Song:** Dreimal auf die linke Seite tippen.
- **Nächster Song:** Dreimal auf die rechte Seite tippen.
- **Annehmen/Auflegen:** Zweimal auf die linke oder rechte Seite tippen.
- **Ablehnen eines Anrufs:** Länger auf die linke oder rechte Seite drücken.
- **Sprachassistenten aktivieren:** Länger auf die linke Seite drücken.

### ZURÜCKSETZEN

Sollten die Ohrhörer keine Verbindung herstellen können, instabil sein oder nicht reagieren, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

1. Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladebox und schließen Sie den Deckel. Öffnen Sie diesen erneut nach 10 Sekunden, um die Ohrhörer neu zu koppeln oder mit Ihrem Gerät erneut zu verbinden.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie bitte die folgenden Schritte für einen vollständigen Reset aus:

2. Löschen Sie „Urbanista Copenhagen“ aus den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät.
3. Drücken Sie die Reset-Taste (2) 10 Sekunden lang, während sich die Ohrhörer in der Ladebox befinden, bis die LEDs dauerhaft leuchten. Die Ohrhörer werden neu gestartet und beginnen mit dem Kopplungsmodus.
4. Befolgen Sie die Anweisungen unter „Erstmalige Kopplung und erneute Verbindung“, um die Verbindung zu Ihren Ohrhörern wiederherzustellen.

## DIE URBANISTA-AUDIO-APP

Die Urbanista-Audio-App ist der perfekte Begleiter für Ihre Urbanista-Copenhagen-Kopfhörer und sowohl für iOS als auch für Android verfügbar. Mit der App können Sie Funktionen anpassen und die Art und Weise, wie Sie Ihre Urbanista-Produkte nutzen und erleben, personalisieren.

## AUFLADEN UND AKKU

Die Ohrhörer beginnen automatisch mit dem Aufladen, wenn sie wieder in die Ladehülle gelegt werden. Eine Sprachansage mit dem Hinweis "low battery" informiert dich, wenn noch 30 Minuten Spielzeit verbleiben, wonach sich die Ohrhörer automatisch ausschalten.

Verwende ein kabelloses Ladepad oder das mitgelieferte USB-Kabel vom Typ C, um die Ladehülle an eine Stromquelle anzuschließen und so wieder aufzuladen. Die Akkustatusanzeige (1) blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet kontinuierlich, wenn die Ladehülle vollständig geladen ist.

- 0–25 % – Die erste LED blinkt weiß.
- 25–50 % – Die erste LED leuchtet und die zweite blinkt weiß .
- 50–75 % – Die ersten zwei LEDs leuchten und die dritte blinkt weiß.
- 75–100 % – Die ersten drei LEDs leuchten und die vierte blinkt weiß.
- 100 % – Alle vier LEDs leuchten.

## STÖRUNGSBEHEBUNG

Wenn du weitere Fragen hast, besuche bitte unser Online-Hilfe-Center, in dem du unsere FAQs und eine Online-Version dieser Anleitung findest: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Merci d'avoir choisi un produit Urbanista.

### MISE SOUS ET HORS TENSION

Les écouteurs s'allument et s'éteignent automatiquement à l'ouverture et à la fermeture du couvercle du boîtier de charge. S'ils sont déconnectés pendant plus de 5 minutes ou inactifs plus de 30 minutes, ils s'éteindront automatiquement. En cas d'extinction automatique en dehors du boîtier de charge, appuyez alternativement sur les côtés gauche et droit pendant 5 secondes pour les rallumer.

### PREMIER COUPLAGE ET RECONNEXION

Afin de débiter le premier couplage, ouvrez le boîtier de charge. Les LEDs indiqueront d'abord son niveau de charge, puis clignoteront simultanément pour indiquer l'activation du mode couplage. Pour connecter les écouteurs, allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez « Urbanista Copenhagen ». Les LEDs cesseront de clignoter dès que les écouteurs seront connectés. Dès l'allumage, les écouteurs essaieront automatiquement de se connecter au dernier appareil auquel ils ont été connectés.

### CONNEXION A UN AUTRE APPAREIL

Déconnectez les écouteurs de votre appareil pour réactiver le mode couplage. Les écouteurs peuvent mémoriser six appareils.

### COMMANDES TACTILES

Pour contrôler la musique et les appels, utilisez les commandes double et triple clics. La pression prolongée des côtés gauche ou droit peuvent être personnalisés sur l'application Urbanista Audio.

- **Play/Pause:** Double clic côté gauche ou droit.
- **Titre précédent:** Triple clic côté gauche.
- **Titre suivant:** Triple clic côté droit.
- **Répondre/Raccrocher:** Double clic côté gauche ou droit.
- **Rejeter un appel:** Pression prolongée côté gauche ou droit.
- **Activer l'Assistant vocal:** Pression prolongée côté gauche.

### REINITIALISATION

En cas d'échec ou d'instabilité de connexion, ou si les écouteurs ne réagissent pas, suivez ces instructions:

1. Placez les écouteurs dans leur boîtier de charge et fermez le

couvercle. Ouvrez-le à nouveau après 10 secondes afin de les coupler ou les reconnecter à votre appareil.

Si le problème persiste, suivez ces instructions pour une réinitialisation complète :

2. Retirez « Urbanista Copenhagen » des paramètres Bluetooth de votre appareil.
3. Lorsque les écouteurs sont dans leur boîtier de charge, appuyez sur le bouton de réinitialisation (2) pendant 10 secondes jusqu'à ce que les LEDs soient allumés en continu. Les écouteurs vont ensuite redémarrer et activer le mode couplage.
4. Pour reconnecter vos écouteurs, suivez les instructions indiquées à « Premier Couplage et Reconnexion ».

## L'APPLICATION URBANISTA AUDIO

L'application Urbanista Audio est le compagnon idéal de vos écouteurs Urbanista Copenhagen. Disponible sur iOS et Android, elle vous permet de personnaliser les fonctionnalités de vos écouteurs ainsi que votre utilisation des produits Urbanista.

## CHARGEMENT ET BATTERIE

Les écouteurs vont commencer à se charger automatiquement lorsqu'ils seront remis dans leur boîtier de charge. Une annonce vocale « low battery » vous avertira lorsqu'il ne restera plus que 30 minutes de lecture, après quoi les écouteurs s'éteindront automatiquement.

Utilisez un chargeur sans fil ou le câble USB de Type-C inclus et connectez-le à une source d'alimentation pour charger le boîtier. Le témoin d'état de la batterie (1) clignote pendant la charge et reste allumé lorsque le boîtier est complètement chargé.

- 0-25 % - Le premier voyant LED clignote blanc.
- 25-50 % - Le premier voyant LED est allumé et le second clignote blanc.
- 50-75 % - Les deux premiers voyants LED sont allumés et le troisième clignote blanc.
- 75-100 % - Les trois premiers voyants LED sont allumés et le quatrième clignote blanc.
- 100 % - Les quatre voyants LED sont allumés en permanence.

## DÉPANNAGE

Pour toutes autres questions supplémentaires, veuillez visiter notre centre d'aide en ligne où vous trouverez notre FAQ et une version en ligne de ce manuel d'utilisation <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Grazie per aver scelto un prodotto Urbanista.

### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Gli auricolari si accendono e si spengono automaticamente aprendo e chiudendo il coperchio della custodia di ricarica. Si spegneranno automaticamente dopo cinque minuti di disconnessione o 30 minuti di inattività. Se gli auricolari si spengono automaticamente fuori dalla custodia di ricarica, sarà possibile attivarli premendo separatamente il lato sinistro e destro per 5 secondi.

### PRIMO ACCOPPIAMENTO E RICONNESSIONE

Aprire il coperchio della custodia di ricarica per avviare il primo accoppiamento. Le luci LED indicheranno prima il livello della batteria della custodia di ricarica, poi indicheranno la modalità di accoppiamento lampeggiando contemporaneamente. Accedere alle impostazioni Bluetooth del proprio dispositivo e selezionare "Urbanista Copenhagen" per collegarsi. Gli indicatori LED smetteranno di lampeggiare non appena gli auricolari risulteranno correttamente connessi. Gli auricolari proveranno automaticamente a ricollegarsi all'ultimo dispositivo associato ad ogni accensione.

### COLLEGARSI A UN ALTRO DISPOSITIVO

Scollegare gli auricolari dal dispositivo per entrare nuovamente in modalità di associazione. Gli auricolari possono salvare fino a sei dispositivi associati.

### COMANDI TOUCH

Usare i comandi a doppia e tripla pressione per controllare musica e chiamate. È possibile personalizzare i comandi a pressione sul lato destro e sinistro tramite l'app Urbanista Audio.

- **Riproduzione/Pausa:** toccare due volte il lato sinistro o destro.
- **Brano precedente:** toccare tre volte il lato sinistro.
- **Brano successivo:** toccare tre volte il lato destro.
- **Rispondere/Terminare una chiamata:** toccare due volte il lato sinistro o destro.
- **Rifiutare una chiamata:** premere a lungo il lato sinistro o destro.
- **Attivare l'assistente vocale:** premere a lungo il lato sinistro.

### RIPRISTINO

Se gli auricolari non dovessero riuscire a collegarsi, oppure se il collegamento risultasse instabile o non reattivo, si prega di eseguire i seguenti passaggi:

1. Riporre gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Riaprire la custodia dopo 10 secondi per associare o riconnettere gli auricolari al proprio dispositivo.

Se il problema dovesse persistere, si prega di eseguire i seguenti passaggi per un ripristino totale:

2. Eliminare "Urbanista Copenhagen" dalle impostazioni Bluetooth sul proprio dispositivo.
3. Riponendo gli auricolari nella custodia di ricarica, premere il tasto reset (2) per 10 secondi finché le luci LED non si stabilizzeranno. Gli auricolari si riavvieranno e inizieranno la modalità di associazione.
4. Seguire le istruzioni del paragrafo "Primo accoppiamento e riconnessione" per collegare nuovamente i propri auricolari.

## APP URBANISTA AUDIO

L'app Urbanista Audio è la compagna perfetta per i tuoi auricolari Urbanista Copenhagen, disponibile sia per iOS, sia per Android. L'app ti permette di personalizzare le funzioni dei tuoi prodotti, il modo in cui li utilizzi e la tua esperienza con Urbanista.

## RICARICA E BATTERIA

Gli auricolari inizieranno automaticamente a caricarsi quando riposti nella custodia di ricarica. Un messaggio vocale di "low battery" avviserà quando rimangono 30 minuti di riproduzione, dopodiché gli auricolari si spegneranno automaticamente.

Per caricare la custodia usare un pad di ricarica wireless o il cavo USB di tipo C incluso collegandolo a una fonte di alimentazione per caricare la custodia. L'indicatore di stato della batteria (1) lampeggerà durante la ricarica e mostrerà una luce continua quando la custodia sarà completamente carica.

- 0-25 % - il primo LED lampeggia in bianco.
- 25-50 % - il primo LED è acceso e il secondo lampeggia in bianco.
- 50-75% - i primi due LED sono accesi e il terzo lampeggia in bianco.
- 75-100% - i primi tre LED sono accesi e il quarto lampeggia in bianco.
- 100% - tutti e quattro i LED sono accesi a luce continua.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per ulteriori domande, visita il nostro centro assistenza online, dove sono disponibili le nostre domande frequenti e una versione online di questo manuale: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Obrigado por escolher um produto Urbanista.

### LIGAR E DESLIGAR

Os auriculares ligam e desligam automaticamente com o abrir e fechar da caixa de carregamento. Os auriculares desligam-se automaticamente após 30 minutos de inatividade ou cinco minutos desconectados. Se os auriculares se desligarem automaticamente fora da caixa de carregamento, pressione ambos os lados em simultâneo durante 5 segundos para voltar a ligar.

### PRIMEIRO EMPARELHAMENTO E RESTABELECIMENTO DE LIGAÇÃO

Abra a caixa de carregamento para iniciar o primeiro emparelhamento. A luz LED indicará o nível da bateria da caixa. De seguida, o piscar das luzes indicará o modo de emparelhamento. Selecione "Urbanista Copenhagen" nas definições de bluetooth do seu aparelho. As luzes vão parar de piscar quando os auriculares estiverem emparelhados. Após serem ligados, os auriculares vão tentar restabelecer a ligação com o último aparelho ao qual estavam conectados.

### LIGAR A OUTRO APARELHO

Desconecte os auriculares do seu aparelho para ativar o modo de emparelhamento. Pode estabelecer até seis ligações diferentes.

### CONTROLOS DE TOQUE

Um toque duplo ou triplo controla música e chamadas. É possível personalizar os toques de ambos os auriculares na app Urbanista Audio.

- **Reproduzir/Parar:** Toque duplo no auricular direito ou esquerdo.
- **Música anterior:** Toque triplo no auricular esquerdo.
- **Próxima música:** Toque triplo no auricular direito.
- **Atender/desligar chamada:** Toque duplo no auricular direito ou esquerdo.
- **Rejeitar chamada:** Pressionar o auricular esquerdo ou direito ou esquerdo.
- **Ativar assistente de voz:** Pressionar o auricular esquerdo.

### RESET

Se tiver dificuldades em conectar os auriculares, ou estes não estiverem a ligar, por favor siga estes passos:

1. Coloque os auriculares na caixa de carregamento, feche-a e espere 10 segundos. Retire os auriculares da caixa e tente emparelhar ou conectar o seu aparelho.

Se o problema persistir, siga os seguintes passos para fazer reset:

2. Apague "Urbanista Copenhagen" das definições de Bluetooth do seu aparelho.
3. Com os auriculares na caixa de carregamento, pressione o botão de reset (2) durante 10 segundos até que as luzes LED fiquem acesas. Os auriculares vão reiniciar e iniciar o emparelhamento.
4. Siga as instruções em "Primeiro emparelhamento e restabelecimento de ligação" para restabelecer a ligação dos auriculares.

## A APLICAÇÃO URBANISTA AUDIO

A aplicação Urbanista Audio é a companhia perfeita para os seus auriculares Urbanista Copenhagen e está disponível para iOS e Android. A aplicação permite que personalize funções e a forma como utiliza e experiencia os seus artigos Urbanista.

## CARREGAMENTO E BATERIA

Os auriculares começam a carregar automaticamente quando são colocados de volta na caixa de carregamento. É emitido um aviso de voz "Low battery" (Bateria fraca) para o notificar de que restam 30 minutos de reprodução, após o qual os auscultadores são automaticamente desligados.

Use a base de carregamento sem fios ou o cabo USB Type-C incluído ligado a uma fonte de alimentação para carregar a caixa. O indicador de estado da bateria (1) pisca durante o carregamento e acende de forma contínua quando a caixa estiver totalmente carregada.

- 0-25 % - O primeiro LED pisca em branco.
- 25-50 % - O primeiro LED acende e o segundo pisca em branco.
- 50-75 % - Os primeiros dois LEDs acendem e o terceiro pisca em branco.
- 75-100 % - Os primeiros três LEDs acendem e o quarto pisca em branco.
- 100 % - Todos os quatro LEDs estão acesos continuamente.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver outras perguntas, visite a nossa central de ajuda online, onde encontrará as nossas FAQs (Perguntas Frequentes) e uma versão online deste manual: <https://support.urbanista.com>

## URBANISTA COPENHAGEN

Bedankt dat je voor een product van Urbanista hebt gekozen.

### AAN- EN UITZETTEN

De oordopjes worden automatisch in- en uitgeschakeld als je het deksel van de oplaadcase open en dicht doet. Na vijf minuten zonder verbinding of 30 minuten zonder activiteit worden de oordopjes automatisch uitgeschakeld. Als de oordopjes zichzelf automatisch uitschakelen buiten de oplaadcase kun je ze weer inschakelen door het linker- en rechteroordopje 5 seconden afzonderlijk ingedrukt te houden.

### VOOR DE EERSTE KEER KOPPELEN EN OPNIEUW VERBINDING MAKEN

Om voor het eerst de verbindingmodus te activeren, dien je het deksel van de oplaadcase te openen. Allereerst zullen de ledlampjes aangeven wat de batterijstatus van de oplaadcase is. Daarna gaan ze gelijktijdig branden om aan te tonen dat de koppelmodus is geactiveerd. Ga naar de Bluetoothinstellingen van je apparaat en selecteer "Urbanista Copenhagen" om verbinding te maken. De ledlampjes zullen ophouden met knipperen zodra de oordopjes gekoppeld zijn. Telkens wanneer de oordopjes ingeschakeld worden, zullen ze automatisch proberen om opnieuw verbinding te maken met het laatste apparaat waarmee ze verbonden waren.

### VERBINDING MAKEN MET EEN ANDER APPARAAT

Verbreek de verbinding tussen je oordopjes en je apparaat door opnieuw de koppelmodus in te schakelen. De oordopjes kunnen tot zes apparaten onthouden.

### TOUCHBEDIENING

Hanteer je muziek en telefoongesprekken door twee- of drie keer te tikken. Via de Urbanista Audio app kun je zelf kiezen welke functie je toewijst aan het lang ingedrukt houden van het linker- en rechteroordopje.

- **Afspelen/Pauze:** Tik twee keer op het linker- of rechteroordopje.
- **Vorige liedje:** Tik drie keer op het linkeroordopje.
- **Volgende liedje:** Tik drie keer op het rechteroordopje.
- **Beantwoorden/Ophangen:** Tik twee keer op het linker- of rechteroordopje.
- **Een telefoongesprek weigeren:** Houd het linker- of rechteroordopje lang ingedrukt.
- **Activeer de spraakassistent:** Houd het linkeroordopje lang ingedrukt.

### RESETTEN

Als de oordopjes geen verbinding kunnen maken, onstabiel zijn of niet

reageren, volg dan de onderstaande stappen:

1. Plaats de oordopjes weer in de oplaadcase en sluit het deksel.  
Open het opnieuw na 10 seconden om de koppelmodus te activeren of opnieuw verbinding te maken met je apparaat.

Als het probleem aanhoudt, volg dan de onderstaande stappen voor een volledige reset:

2. Verwijder "Urbanista Copenhagen" uit de Bluetoothinstellingen van je apparaat.
3. Doe de oordopjes in de oplaadcase en houd de resetknop (2) 10 seconden ingedrukt totdat de ledlampjes branden zonder te knipperen. De oordopjes worden herstart en de verbindingsmodus geactiveerd.
4. Volg de instructies onder "Voor de eerste keer koppelen en opnieuw verbinding maken" om opnieuw verbinding te maken met je oordopjes.

## DE URBANISTA AUDIO APP

De Urbanista Audio app is de perfecte metgezel voor je Urbanista Copenhagen oordopjes en beschikbaar voor zowel iOS als Android. Met behulp van de app kun je zelf functies kiezen en de manier waarop je jouw Urbanista producten gebruikt en ervaart aanpassen aan je persoonlijke voorkeuren.

## OPLADEN EN BATTERIJ

De oordopjes zullen automatisch beginnen met opladen wanneer ze weer in de oplaadcase worden geplaatst. Een "low battery"-stem zal je op de hoogte brengen wanneer je nog maar 30 minuten afspeeltijd over hebt, waarna de oordopjes zich automatisch zullen uitschakelen.

Gebruik een draadloze oplader of de inbegrepen USB-C kabel om de case op te laden. De batterijstatusindicator (1) zal knipperen tijdens het opladen en continu branden wanneer de case volledig opgeladen is.

- 0-25 % - Het eerste ledlampje knippert wit.
- 25-50 % - Het eerste ledlampje brandt en het tweede knippert wit.
- 50-75 % - De eerste twee ledlampjes branden en het derde knippert wit.
- 75-100 % - De eerste drie ledlampjes branden en het vierde lampje knippert wit.
- 100 % - Alle vier de ledlampjes branden continu.

## PROBLEEMOPLOSSING

Als je verdere vragen hebt, bezoek dan ons online hulpcenter waar je onze FAQ en een online versie van deze handleiding kunt vinden: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Dziękujemy za wybranie produktu Urbanista!

### WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Słuchawki włączają i wyłączają się automatycznie po otwarciu lub zamknięciu pokrywy stacji ładowania. Automatyczne wyłączenie słuchawek następuje po 5 minutach braku połączenia lub 30 minutach bez aktywności. Jeśli Twoje słuchawki wyłączą się poza stacją ładowania, możesz ponownie je włączyć za pomocą dotyku obu słuchawek i przytrzymania ich przez 5 sekund.

### PIERWSZE PAROWANIE I PONOWNE ŁĄCZENIE

Otwórz stację ładowania, aby rozpocząć pierwsze parowanie. Diody LED pokażą poziom naładowania stacji, a następnie zaświecą kilka razy sygnalizując włączenie trybu parowania. Wejdź do ustawień Bluetooth na swoim urządzeniu i wybierz „Urbanista Copenhagen”, aby połączyć słuchawki z urządzeniem. Diody LED przestaną świecić wtedy, gdy słuchawki zostaną poprawnie połączone. Słuchawki spróbują połączyć się automatycznie z ostatnim urządzeniem, z którym były sparowane.

### ŁĄCZENIE Z INNYM URZĄDZENIEM

Odłącz słuchawki od pierwszego urządzenia, aby sparować je z innym urządzeniem. Słuchawki mogą zapamiętać maksymalnie sześć różnych urządzeń.

### STEROWANIE ZA POMOCĄ DOTYKU

Dotknij dwa lub trzy razy, aby sterować muzyką i połączeniami przychodzącymi. Funkcje przycisków po lewej i prawej stronie słuchawek można dostosować za pomocą aplikacji Urbanista Audio.

- **Start/stop muzyki:** Dotknij dwa razy po lewej lub prawej stronie.
- **Powrót do poprzedniego utworu:** Dotknij trzy razy po lewej stronie.
- **Następny utwór:** Dotknij trzy razy po prawej stronie.
- **Odbierz/rozłącz połączenie:** Dotknij dwa razy po lewej lub prawej stronie.
- **Odrzuć połączenie:** Przytrzymaj dłużej po lewej lub prawej stronie.
- **Włącz sterowanie głosowe:** Przytrzymaj dłużej po lewej stronie.

### RESET

Jeśli słuchawki nie łączą się lub nie reagują, wykonaj następujące czynności:

1. Włóż słuchawki do stacji ładowania i zamknij ją. Otwórz ponownie

po 10 sekundach, aby sparować urządzenie lub ponownie połączyć się z nim.

Jeśli problem będzie się powtarzał, wykonaj poniższe kroki, aby uzyskać pełny reset.

2. Usuń „Urbanista Copenhagen” z listy sparowanych urządzeń Bluetooth na swoim urządzeniu.
3. Trzymając słuchawki w stacji ładowania, przytrzymaj przycisk resetowania (2) przez 10 sekund, aż zapalą się diody LED. Słuchawki włączą się ponownie i rozpoczną tryb parowania.
4. Postępuj zgodnie z instrukcją „PIERWSZE PAROWANIE I PONOWNE ŁĄCZENIE”, aby ponownie połączyć słuchawki ze swoim urządzeniem.

## APLIKACJA URBANISTA AUDIO

Aplikacja Urbanista Audio, dostępna na iOS i Android, to idealny dodatek do Twoich słuchawek Urbanista. Aplikacja pozwala dostosować funkcję i personalizować sposób, w jaki korzystasz i doświadczasz produktów Urbanista.

## ŁADOWANIE ORAZ BATERIA

Słuchawki automatycznie rozpoczynają ładowanie po odłożeniu ich do etui do ładowania. W momencie, kiedy pozostało tylko 30 minut grania, zostaniesz poinformowany/a o tym przez sygnał głosowy, powiadamiający o niskim poziomie naładowania baterii. Po upływie tego czasu słuchawki automatycznie się wyłączą.

Do ładowania etui użyj bezprzewodowej ładowarki indukcyjnej lub kabla USB-C wchodzącego w skład zestawu podłączonego do źródła zasilania. Wskaźnik poziomu naładowania baterii (1) będzie migać podczas ładowania, zaś po jej naładowaniu będzie świecić się na stałe.

- 0-25 % - Pierwsza lampka LED miga na biało.
- 25-50 % - Pierwsza lampka LED świeci się na stałe, zaś druga miga na biało.
- 50-75 % - Pierwsze dwie lampki LED świecą się na stałe, zaś trzecia miga na biało.
- 75-100 % - Pierwsze trzy lampki LED świecą się na stałe, zaś czwarta miga na biało.
- 100 % - Wszystkie cztery lampki LED świecą się na stałe.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli masz jakieś dodatkowe pytania, zajrzyj do naszej sekcji pomocy online, w której znajdziesz odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz zapoznaj się z instrukcją obsługi w wersji online dostępną na stronie: <https://support.urbanista.com>

## URBANISTA COPENHAGEN

Tack för att du har valt en produkt från Urbanista.

### SLÅ PÅ OCH AV

Hörlurarna slås på och av automatiskt när du öppnar och stänger laddningsfodralets lock. Är du fränkopplad i 5 minuter eller inaktiv i 30 min stängs hörlurarna av automatiskt. Om dina hörlurar stängs av automatiskt utanför laddningsfodralet kan du trycka på vänster och höger sida separat i 5 sekunder för att slå på dem.

### FÖRSTA GÅNGEN DU PARKOPPLAR OCH ÅTERANSLUTER

Öppna det trådlösa laddningsfodralet för att aktivera parkopplingläget. LED-lamporna kommer först att indikera laddningsfodralets batterinivå, följt av simultan blinkning för att indikera parkopplingläge. Gå till Bluetooth-inställningarna på din enhet och välj "Urbanista Copenhagen" för att ansluta. LED-lamporna slutar blinka när parkopplingen är klar. Hörlurarna kommer automatiskt att försöka återansluta till den senast anslutna enheten varje gång de slås på.

### ANSLUT TILL EN ANNAN ENHET

Glöm hörlurarna från din enhet för att gå in i parkopplingläge igen. Hörlurarna kan lagra upp till sex parkopplade enheter.

### TOUCH KONTROLLER

Använd funktionen med dubbel- och trippeltryck för att styra musik och samtal. Långtryck på vänster och höger sida kan anpassas genom Urbanista Audio-appen.

- **Spela/pausa:** Dubbeltryck på vänster eller höger sida.
- **Föregående låt:** Tryck tre gånger på vänster sida.
- **Nästa låt:** Tryck tre gånger på höger sida.
- **Svara/lägg på:** Dubbeltryck på vänster eller höger sida.
- **Avvisa ett samtal:** Tryck länge på vänster eller höger sida.
- **Aktivera röstassistent:** Tryck länge på vänster sida.

### ÅTERSTÄLLNING

Om hörlurarna inte kan ansluta, är instabila eller inte svarar vid tryck, följ stegen nedan:

1. Sätt tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet och stäng locket. Öppna igen efter 10 sekunder för att para ihop eller återansluta till din enhet.

Om problemet kvarstår, följ stegen nedan för en fullständig återställning:

2. Glöm "Urbanista Copenhagen" från Bluetooth-inställningarna på din enhet.
3. Placera båda hörlurarna i laddningsfodralet, tryck på återställningsknappen (2) i 10 sekunder tills LED-lamporna lyser med fast sken. Hörlurarna startar om och startar parkopplingsläget.
4. Följ instruktionerna i "Första gången du parkopplar och återansluter" för att återansluta till dina hörlurar.

## URBANISTA AUDIO-APPEN

Urbanista Audio-appen är det perfekta komplementet till dina Urbanista Copenhagen-hörlurar, tillgänglig för både iOS och Android. Appen låter dig anpassa inställningar och personalisera din upplevelse av dina Urbanista-produkter.

## LADDNING OCH BATTERI

Hörlurarna börjar automatiskt att ladda när de sätts tillbaka i laddningsfodralet. En röstsignal kommer att varna dig om att batterinivån är låg genom att säga "low battery" när det återstår 30 minuter av speltiden, varefter hörlurarna stängs av automatiskt.

Använd en trådlös laddningsplatta eller den medföljande USB-C-kabeln och ett eluttag för att ladda fodralet. Batteristatusindikatorn (1) kommer att pulsera under laddning och sedan lysa konstant när fodralet är fulladdat.

- **0–25 %** - Den första LED-lampan pulserar vitt.
- **25–50 %** - Den första LED-lampan lyser konstant och den andra pulserar vitt.
- **50–75%** - De första två LED-lamporna lyser konstant och den tredje pulserar vitt.
- **75–100 %** - De första tre LED-lamporna lyser konstant och den fjärde pulserar vitt.
- **100 %** - Alla fyra LED-lampor lyser konstant.

## FELSÖKNING

Om du har några frågor som du inte har fått svar på i denna bruksanvisning är du välkommen att titta närmare på vår FAQ och onlineversionen av denna bruksanvisning på <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Kiitos, että valitsit Urbanista-tuotteen.

### VIRTA PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ

Kuulokkeet käynnistyvät ja sammuvat automaattisesti, kun avaat ja suljet latauskotelon. Jos yhteys on poissa viisi minuuttia tai kuulokkeita ei käytetä 30 minuuttiin, virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Jos kuulokkeet sammuvat automaattisesti ollessaan latauskotelon ulkopuolella, voit käynnistää ne painamalla vasempaa ja oikeaa puolta erikseen viiden sekunnin ajan.

### LAITEPARIN MUODOSTAMINEN ENSIMMÄISTÄ KERTAA JA UUELLEENYHDISTÄMINEN

Avaa latauskotelo aloittaaksesi laiteparin muodostuksen ensimmäistä kertaa. LED-valot ilmoittavat ensin latauskotelon lataustason, minkä jälkeen ne vilkkuvat yhtä aikaa osoittaen laiteparin muodostustilan olevan päällä. Mene laitteesi Bluetooth-asetuksiin ja valitse "Urbanista Copenhagen" yhdistääksesi. LED-valot lopettavat vilkkumisen, kun kuulokkeet on yhdistetty onnistuneesti. Kuulokkeet yrittävät automaattisesti yhdistää uudelleen viimeisimpänä yhdistettyyn laitteeseen joka kerta, kun ne käynnistetään.

### YHDISTÄMINEN TOISEEN LAITTEeseen

Katkaise kuulokkeiden yhteys laitteeseesi siirtyäksesi jälleen laiteparin muodostustilaan. Kuulokkeet voivat tallentaa kuusi eri laiteparia kerrallaan.

### KOSKETUSOHJAIMET

Hallitse musiikkia ja puheluita kaksois- tai kolmoiskosketuksella. Vasemman ja oikean puolen pitkää painallusta voi räätälöidä Urbanista Audio-sovelluksen kautta.

- **Toista/Keskeytä:** Kosketa kaksi kertaa vasempaa tai oikeaa puolta
- **Edellinen kappale:** Kosketa kolme kertaa vasenta puolta
- **Seuraava kappale:** Kosketa kolme kertaa oikeaa puolta
- **Vastaa/Lopeta puhelu:** Kosketa kaksi kertaa vasenta tai oikeaa puolta
- **Hylkää puhelu:** Pidä vasen tai oikea puoli painettuna
- **Aktivoi ääniavustaja:** Pidä vasen puoli painettuna

### KUULOKKEIDEN NOLLAUS

Jos kuulokkeet eivät yhdistä tai reagoi, tai yhteys on epävakaata, seuraa alla olevia vaihteita:

1. Laita kuulokkeet takaisin latauskoteloon ja sulje kansi. Avaa kotelo 10 sekunnin jälkeen muodostaaksesi laiteparin tai yhdistääksesi laitteeseesi uudelleen.

Jos ongelma ei ratkennut, seuraa alla olevia vaiheita nollataksesi asetukset kokonaan:

2. Poista "Urbanista Copenhagen" laitteesi Bluetooth-asetuksista.
3. Kun kuulokkeet ovat latauskotelossa, paina nollauspainiketta (2) 10 sekuntia, kunnes LED-valot palavat yhtäjaksoisesti. Kuulokkeet käynnistyvät uudelleen ja aloittavat laiteparin muodostuksen.
4. Seuraa ohjeita "Laiteparin muodostaminen ensimmäistä kertaa ja uudelleenyhdistäminen" yhdistääksesi kuulokkeesi uudelleen.

## URBANISTA AUDIO-SOVELLUS

Urbanista Audio -sovellus on täydellinen kumppani Urbanista Copenhagen -kuulokkeillesi, joka on saatavilla niin iOS- kuin Android-käyttöjärjestelmiin. Sovelluksen avulla voit räätälöidä ominaisuuksia sen mukaan, miten käytät ja koet Urbanistan tuotteita.

## LATAUS JA AKKU

Kuulokkeet alkavat latautua automaattisesti, kun ne asetetaan takaisin latauskoteloon. "Low battery" -ääni-ilmoitus ilmoittaa, kun toistoaikaa on jäljellä 30 minuuttia, minkä jälkeen kuulokkeet sammuvat automaattisesti.

Käytä kotelon lataamiseen langatonta lataustasoa tai mukana toimitettua USB Type-C -kaapelia, joka kytketään virtalähteeseen. Akun tilan merkkivalo (1) vilkkuu latauksen aikana ja palaa jatkuvasti, kun kotelo on ladattu täyteen.

- **0–25 %** – Ensimmäinen LED-valo vilkkuu valkoisena.
- **25–50 %** – Ensimmäinen LED palaa ja toinen vilkkuu valkoisena.
- **50–75 %** – Kaksi ensimmäistä LED-valoa palavat ja kolmas vilkkuu valkoisena.
- **75–100 %** – Kolme ensimmäistä LED-valoa palavat ja neljäs vilkkuu valkoisena.
- **100 %** – Kaikki neljä LED-valoa palavat jatkuvasti.

## ONGELMIEN KARTOITTAMINEN

Jos sinulla on kysyttävää, tutustu verkkosivuiltamme löytyvään tukikeskukseen, josta löydät usein kysytyt kysymykset ja tämän käyttöoppaan verkkoversion: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Bir Urbanista ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

### AÇMA VE KAPAMA

Şarj kutusunun kapağını açıp kapattığınızda kulaklıklar otomatik olarak açılır ve kapanır. Beş dakika süreyle bağlantı olmaması veya 30 dakika işlem yapılmaması durumunda kulaklıklar otomatik olarak kapanacaktır. Kulaklıklarınız şarj kutusunun dışındayken otomatik olarak kapanıyorsa, açmak için kulaklıkların sol ve sağ yanlarını ayrı ayrı 5 saniye boyunca basılı tutun.

### İLK EŞLEŞTİRME VE YENİDEN BAĞLANTI KURMA

İlk eşleştirmeyi başlatmak için şarj kutusu kapağını açın. LED'ler önce şarj kutusunun pil seviyesini gösterecek, ardından aynı anda yanıp sönmeye başlayarak eşleştirme moduna geçildiğini belirtecektir. Cihazınızdaki Bluetooth ayarlarına giderek, bağlanmak için "Urbanista Copenhagen" ögesini seçin. Kulaklıklar başarıyla bağlandığında LED'lerin yanıp sönmesi duracaktır. Kulaklıklar, her açıldığında otomatik olarak en son bağlanan cihaza yeniden bağlanmayı deneyecektir.

### BAŞKA BİR CİHAZA BAĞLANMA

Eşleştirme moduna tekrar girmek için kulaklığın cihazınız ile bağlantısını kesin. Kulaklıklarda en fazla altı adet eşleştirilmiş cihaz kaydedilebilir.

### DOKUNMATİK KONTROLLER

Çift ve üçlü dokunma komutları ile müziği ve çağrıları kontrol edebilirsiniz. Sol ve sağ yana uzun basılı tutma işlevi, Urbanista Audio uygulaması aracılığıyla özelleştirilebilir.

- **Oynat/Duraklat:** Sol veya sağ yana çift dokunun
- **Önceki parça:** Sol yana üç kez dokunun
- **Sıradaki parça:** Sağ yana üç kez dokunun
- **Çağrı Cevaplama/Kapatma:** Sol veya sağ yana çift dokunun
- **Bir çağrıyı reddetme:** Sol veya sağ yanı basılı tutun
- **Ses asistanını etkinleştirme:** Sol yanı basılı tutun

### SIFIRLA

Kulaklıklar bağlantı kuramazsa, bağlantıda kararsızlık olursa veya yanıt vermezse lütfen aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Kulaklıkları şarj kutusuna geri koyun ve kapağını kapatın. Cihazınızla eşleştirmek veya tekrar bağlantı kurmak için 10 saniye sonra yeniden açın.

Sorun devam ederse, tam sıfırlama için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

2. Cihazınızdaki Bluetooth ayarlarından "Urbanista Copenhagen" öğesini silin.
3. Kulaklıklar şarj kutusundaiken, LED'ler sabit yanana kadar 10 saniye boyunca sıfırlama düğmesini (2) basılı tutun. Kulaklıklar yeniden başlatılacak ve eşleştirme moduna girecektir.
4. Kulaklıklarınız ile tekrar bağlantı kurmak için "İlk Eşleştirme ve Yeniden Bağlantı Kurma" bölümündeki talimatları izleyin.

## URBANISTA AUDIO UYGULAMASI

Urbanista Audio uygulaması, Urbanista Copenhagen kulaklıklarınız için mükemmel bir arkadaştır ve hem iOS hem de Android cihazlar için mevcuttur. Uygulama, Urbanista ürünlerinizin özelliklerini istediğinize göre uyarlamana ve ürünleri kullanımınızı ve deneyimlemenizi kişiselleştirmenize olanak tanır.

## ŞARJ ETME VE PİL

Kulaklık şarj kutusuna yerleştirildiğinde otomatik olarak şarj edilmeye başlar. 30 dakika çalma süresi kaldığında "low battery" uyarısı verilir ve bu sürenin sonunda kulaklıklar otomatik olarak kapanır.

Şarj kutusunu şarj etmek için kablosuz bir şarj pedini veya kutu içeriğindeki C Tipi USB kablosunu bir güç kaynağına bağlayın. Pil durumu göstergesi (1) şarj boyunca yanıp sönecek ve kutu tam şarj olduğunda sürekli yanacaktır.

- %0-25 - İlk LED beyaz renkte yanıp söner.
- %25-50 - İlk LED sürekli yanar ve ikincisi beyaz renkte yanıp söner.
- %50-75 - İlk iki LED sürekli yanar ve üçüncüsü beyaz renkte yanıp söner.
- %75-100 - İlk üç LED sürekli yanar ve dördüncüsü beyaz renkte yanıp söner.
- %100 - Dört LED'in tamamı sürekli yanar.

## SORUN GİDERME

Başka bir sorunuz varsa lütfen SSS ve bu kılavuzun çevrimiçi sürümünü bulabileceğiniz çevrimiçi yardım merkezimizi ziyaret edin: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

アーバニスタ製品をお買い上げいただきありがとうございます。

### 電源について

充電ケースのフタを開閉することで、自動的にイヤフォンの電源がオン/オフと切り替わります。5分間、機器と接続されない、30分間動作をしなかった場合は、自動的に電源がオフとなります。イヤフォンが電源オフの場合は、イヤフォンのロゴマーク部分を5秒間長押しすることで電源をオンにできます。

### ペアリング方法

充電ケースのフタを開くと、ペアリングモードとなり、充電ケースのLEDランプが点滅します。充電ケースのLEDランプは、最初にバッテリー残量を表示し、その後ペアリング状態となり点滅します。イヤフォンを接続する機器のBluetooth設定より「Urbanista Seoul」を選択します。ペアリングが完了すると、充電ケースのLEDランプの点滅が停止します。初回ペアリング以降、イヤフォンの電源がオンになると、最後にペアリングをした機器へ自動的に再接続をします。

### 他の機器へのペアリング

接続した機器（スマートフォン等）から、ペアリングを解除し、再度、イヤフォンをペアリングモードにして他の機器へ接続を行ってください。本製品は、最大6台の機器のペアリング情報を保存できます。

### 操作方法

イヤフォンのロゴ部分をタップすることで、音楽と通話の操作ができます。左側 (L) または右側 (R) の長押しの機能は、Urbanista Audioアプリよりカスタマイズができます。

- ・ **再生/停止:** 左側 (L) または右側 (R) イヤフォンにあるロゴを2回タッチ。
- ・ **曲戻し:** 左側 (L) イヤフォンにあるロゴを3回タッチ。
- ・ **曲送り:** 右側 (R) イヤフォンにあるロゴを3回タッチ。
- ・ **着信受話/終話:** 左側 (L) または右側 (R) イヤフォンにあるロゴを2回タッチ。
- ・ **着信拒否:** 左側 (L) または右側 (R) イヤフォンにあるロゴを長押し。
- ・ **音声アシスタント:** 左側 (L) イヤフォンにあるロゴを長押し。

### リセット

イヤホンが接続に失敗、動作不安定、片耳が動作しない、応答しない場合は下記の手順を行ってください。

1. イヤフォンを充電ケースに収納し、フタを閉めてください。10秒後に再度フタを開き、イヤフォンを接続する機器と再接続します。

問題が解決しない場合は、下記の手順でリセットを行ってください。

2. 接続している機器のBluetooth設定から「Urbanista Copenhagen」を削除します。
3. イヤフォンを充電ケースに収納した状態で、リセットボタンを10秒間押し、LEDランプを点滅させます。イヤフォンが再起動し、ペアリングモードとなります。
4. 「ペアリング方法」の手順に従って、再度ペアリングを行ってください。

## Urbanista Audio APP

Urbanistaアプリは、イヤフォンやヘッドフォンの設定カスタマイズやパーソナライズが行え、快適なオーディオ体験ができる機能を搭載しています。

## 充電について

イヤフォンは充電ケースに収納すると自動的に充電されます。イヤフォンの残りの再生時間は30分を切ると「電池残量低下」の音声アナウンスが行われます。

充電ケースへの蓄電は、USB-Cポートからケーブルを接続して蓄電できます。充電ケースが満充電になるまでLEDインジケータは点滅します。

- ・ 0-25 % - ライトが1つ点滅。
- ・ 25-50 % - つのライトが点灯し、2番目のライトが点。
- ・ 50-75 % - つのライトが点灯し、3番目のライトが点滅。
- ・ 75-100 % - つのライトが点灯し、4番目のライトが点滅。
- ・ 100 % - つのライトが点。

## トラブルシューティング

ご不明な点がありましたら、オンラインヘルプからお問い合わせください。 [japan@urbanista.com](mailto:japan@urbanista.com)

# URBANISTA COPENHAGEN

感谢您选择Urbanista产品

## 打开和断开电源。

当您打开和关闭盒子盖时，耳机自动通电和断电。如果断开五分钟，或者30分钟未使用，则自动断电。如果您的耳机在充电盒外自动断电，您可以分别按下左右侧5秒，从而使之通电。

## 首次配对和重连

打开充电盒盖子，从而初始化首次配对。LED灯首先会显示充电盒的电池电量，随后自发闪烁并显示配对模式。前往您装置的蓝牙设定，选择连接“Urbanista Copenhagen”。LED灯会停止闪烁，表示耳机连接成功。耳机每次通电时，会自动尝试重连最近的设备。

## 连接到其他装置

断开耳机和装置，从而再次进入配对模式。耳机可保存至多六个配对装置。

## 触屏控制

使用双击和三连击命令来控制音乐和电话。长按左右侧后，就可以通过app “Urbanista Audio” 来自定义

- **播放/暂停**: 双击左侧或右侧
- **前一曲**: 三连击左侧
- **下一首**: 三连击右侧
- **回复/挂断**: 双击左侧或右侧
- **拒绝电话**: 长按左侧或右侧
- **启用声音助理**: 长按左侧

## 复位

如果耳机未连接成功，不稳定或无反应，敬请遵循如下步骤：

1. 将耳机放回充电盒，关闭盖子。10秒后重新打开，从而配对或重连您的装置。

一旦问题依然存在，按照如下步骤完成重置：

2. 从装置设定中删除“Urbanista Copenhagen”。
3. 当耳机位于充电盒内，按下复位键 (X) 10秒，直至LED常亮。耳机将重启并初始化配对模式。
4. 遵守“首次配对和重连”说明，从而重连您的耳机。

## “URBANISTA AUDIO”APP

“Urbanista Audio” app是您的Urbanista Copenhagen耳机之完美伴侣，可用于iOS和Android。APP允许你自定义功能以及使用、体验Urbanista产品之方式。

## 充电和电量

耳机放入充电盒后自动充电。当剩余30分钟的播放时间时，“电池电量低”语音提示将通知您，此后耳机将自动关闭。

可以使用无线充电器或者Type-C连接插入电源可以给充电盒进行充电。电池状态指示灯(1)在充电过程中将闪烁，并在充满电后保持点亮。

- **0-25 %:** 第一个白灯闪烁
- **25-50 %:** 第一个灯点亮，第二白灯闪烁
- **0-75 %:** 前两个灯点亮，第三个白灯闪烁
- **75-100 %:** 前三个灯点亮，第四个白灯闪烁。
- **100 %:** 所有的灯保持点亮 不充电时，

## 故障排除

如果您还有其他疑问，请访问我们的在线帮助中心，您将在其中找到我们的常见问题解答和本手册的在线版本: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Täname Urbanista toote valimise eest.

### TOIDE SISSE JA VÄLJA

Kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse ja välja kui avate ja sulgete laadimiskarbi kaane. Viis minutit Viis minutit ühenduseta oleku või 30 minutit mittekasutamise järel lülituvad automaatselt välja. Kui kõrvaklapid lülituvad automaatselt välja laadimiskarbist väljas olles, saate vajutades vasakut või paremat poolt eraldi 5 sekundit need uuesti sisse lülitada.

### ESMANE SIDUMINE JA TAASÜHENDAMINE

Avage laadimiskarbi kaas esmase sidumise algatamiseks. LED tuled näitavad esmalt laadimiskarbi akutaset, sellele järgneva samaaegse vilkumisega viitavad sidumise olekule. Minge seadme Bluetooth seadmesse ja valige ühendamiseks „Urbanista Copenhagen“. LED tuled kustuvad kui kõrvaklapid edukalt ühendatakse. Kõrvaklapid proovivad automaatselt uuesti ühenduda viimase ühendatud seadmega iga kord, kui nad sisse lülitatakse.

### TEISE SEADMEGA ÜHENDAMINE

Ühendage kõrvaklapid seadme küljest lahti, et siseneda uuesti sidumise olekusse. Kõrvaklapid saavad salvestada kuni kuus seotud seadet.

### PUUTEJUHTIMINE

Disconnect the earphones from your device to enter pairing mode again. The earphones can store up to six paired devices.

### PUUTEJUHTIMINE

Kasutage topelt ja kolmekordset koputust muusika ja kõnede juhtimiseks. Vasaku ja parema poole pikka vajutust saab kohandada läbi Urbanista Audio rakenduse kaudu.

- **Mängi/Paus:** Topeltkoputus vasakul või paremal poolel.
- **Eelmine lugu:** Kolmekordne koputus vasakul poolel.
- **Järgmine lugu:** Kolmekordne koputus paremal poolel.
- **Vasta/Lõpeta kõne:** Topeltkoputus vasakul või paremal poolel.
- **Kõnest keeldumine:** Pikk vajutus vasakul või paremal poolel.
- **Häälassistendi aktiveerimine:** Pikk vajutus vasakul poolel.

### ALGSEADISTUS

Kui kõrvaklapid ei ühendu, muutuvad ebastabiilseks või ei reageeri, järgige palun alljärgnevaid juhiseid:

1. Asetage kõrvaklapid tagasi laadimiskarpi ja sulgege kaas. Avage 10 sekundi järel uuesti, et siduda või taasühendada oma seadmega.

Kui probleem jääb kestma, järgige palun alljärgnevat samme täielikuks algseadistamiseks:

2. Eemaldage „Urbanista Copenhagen“ oma seadme Bluetooth seadetest.
3. Kui kõrvaklapid on laadimiskarbis, vajutage algseadistuse nuppu (2) 10 sekundit kuni LED muutub pidevaks. Kõrvaklapid taaskäivituvad ja algatavad sidumise oleku.
4. Järgige „Esmane sidumine ja taasühendamine“ juhiseid, et oma kõrvaklapid uuesti ühendada.

## URBANISTA AUDIO RAKENDUS

Urbanista Audio rakendus on ideaalne kaaslane teie Urbanista Copenhagen kõrvaklappidele, saadaval nii iOS kui Androidi jaoks. Rakendus võimaldab teil kohandada seadeid ja isikustada oma Urbanista toodete kasutust ja kogemust.

## LAADIMINE JA AKU

Kõrvaklapid alustavad automaatselt laadimist, kui need asetatakse tagasi laadimiskarpi. „Madala akutase“ häälsõnum hoiatab teid kui jäänud on 30 minutit mängimisaega, peale seda lülituvad kõrvaklapid automaatselt välja.

Kasutage komplektis olevat USB tüüp-C kaablit, et ühendada pistikupesaga ja laadida karp. „Aku oleku näidik“ (1) vilgub laadimise ajal ja süttib püsivalt põlema kui karp on täielikult laetud.

- 0-25 % - Esimene LED vilgub valgelt.
- 25-50 % - Esimene LED põleb ja teine vilgub valgelt.
- 50-75 % - Esimesed kaks LEDi põlevad ja kolmas vilgub valgelt.
- 75-100 % - Esimesed kolm LEDi põlevad ja neljas vilgub valgelt.
- 100 % - Kõik neli LEDi põlevad pidevalt.

## PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Kui teil on täiendavaid küsimusi, külastage palun meie veebi abikeskkonda, kus leiate meie KKK ja digitaalse versiooni sellest kasutusjuhendist: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Dėkojame, kad renkatės Urbanista produktus!

### ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Ausinės automatiškai įsijungia ir išsijungia atidarius krovimo dėklo dangtelį. Praėjus 5 minutėms po atsijungimo arba 30 minučių neaktyvumo, ausinės automatiškai išsijungia. Jei ausinės automatiškai išsijungia kuomet nėra įdėtos į dėklą, galima jas vėl įjungti paspaudus ir palaikius 5 sekundes kairę ir dešinę ausines atskirai .

### PIRMASIS SUSIEJIMAS IR PERJUNGIMAS

Atidarykite krovimo dėklą, kad susietumėte su įrenginiu pirmąjį kartą. LED švieselė pirmiausiai parodys dėklo akumuliatoriaus įkrovos lygį, po to pradės mirksėti, kad parodytų susiejimo režimą. Eikite į savo įrenginio Bluetooth nustatymus ir galimų susieti įrenginių sąrašą pasirinkite "Urbanista Copenhagen", kad susietumėt. Kai ausinės bus sėkmingai susietos LED švieselė nustos mirksėti. Kaskart įjungus ausines jos automatiškai bandys prisijungti prie įrenginio, prie kurio buvo prijungtos paskutinį kartą.

### PRIJUNGIMAS PRIE KITO ĮRENGINIO

Atjunkite ausines nuo savo įrenginio ir įjunkite susiejimo režimą iš naujo. Ausinėse galima laikyti iki 6 susietų įrenginių.

### JUTIKLINIAI VALDIKLIAI

Valdyti muziką ir skambučius galite bakstelėdami ausinę du arba tris kartus. Ilgas paspaudimas kairėje arba dešinėje gali būti individualiai pritaikytas ir pakeistas Urbanista Audio programėlėje.

- **Groti/sustabdyti:** Du kartus bakstelėkite kairę arba dešinę ausinę.
- **Ankstesnė daina:** Tris kartus bakstelėkite kairę ausinę .
- **Sekanti daina:** Tris kartus bakstelėkite dešinę ausinę.
- **Atsiliepti/baigti skambutį:** Du kartus bakstelėkite kairę arba dešinę ausinę.
- **Atmesti skambutį:** ilgai palaikyti paspaudus kairę arba dešinę ausinę.
- **Aktyvuoti balso asistentą:** ilgai palaikyti paspaudus kairę ausinę.

### ATSTATYMAS

Jei ausinės neprisijungia, yra nestabilios arba nereaguoja, prašome atlikti sekančius veiksmus:

1. Įdėkite ausines atgal į krovimo dėklą ir uždarykite dangtelį. Atidarykite po 10 sekundžių ir bandykite susieti arba prijungti prie įrenginio iš naujo.

Jeigu problema išlieka, atlikite sekančius veiksmus, kad visiškai atstatytumėte:

2. Pašalinkite Urbanista Copenhagen ausines iš jūsų įrenginio Bluetooth sąrašo.
3. Palikę ausines krovimo dėkle, nuspauskite ir laikykite RESET mygtuką (2) 10 sekundžių, kol LED švieselė nustos mirksėti. Ausinės bus paleistos iš naujo ir pradės susiejimo režimą.
4. Toliau iš naujo atlikite pirmojo susiejimo su įrenginiu žingsnius, kad prijungtumėte ausines prie įrenginio.

## URBANISTA GARSO PROGRAMĖLĖ

Urbanista garso programėlė (Urbanista Audio App) yra puikus kompanionas Urbanista Copenhagen ausinėms, veikia tiek su iOS tiek su Android. Programėlė leidžia susieti funkcijas ir suasmeninti tai kaip naudojate Urbanista produktus.

## ĮKROVIMAS IR AKUMULIATORIUS

Įdėjus į dėklą ausinės automatiškai pradeda krauti. Garsinis įspėjimas "low battery" pasigirsta, kai lieka 30 minučių veikimo laiko, po to laiko ausinės automatiškai išsijungia.

Naudokite pakuotėje pridėdamą USB Type-C laidą, kad įkrautumėte patį dėklą. Šviesos indikatorius mirksės kol vyks krovimas, o kai bus visiškai įkrauta indikatorius švies vieniškai.

- 0-25 % - pirma LED lemputė mirksi baltai.
- 25-50 % - pirma LED lemputė šviečia vieniškai, antra mirksi baltai.
- 50-75 % - pirmos dvi LED lemputės šviečia vieniškai, trečia mirksi baltai.
- 75-100 % - pirmos trys LED lemputės šviečia vieniškai, ketvirta mirksi baltai.
- 100 % - visos LED lemputės šviečia vieniškai.

## KITI KLAUSIMAI

Jeigu turite papildomų klausimų, prašome apsilankyti mūsų internetiniame pagalbos centre, kuriame rasite atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus, bei internetinę vartotojo vadovo versiją: <https://support.urbanista.com/>

## URBANISTA COPENHAGEN

Paldies, ka izvēlējieties Urbanista izstrādājumu!

### IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Austiņas automātiski izslēdzas un ieslēdzas, kad atverat un aizverat uzlādes futrāļa vāciņu. Piecas minūtes pēc atvēršanas vai 30 minūtes pēc pēdējās darbības ierīce automātiski izslēgsies. Ja jūsu austiņas automātiski izslēdzas ārpus uzlādes futrāļa, atsevišķi piecas sekundes varat spiest kreiso un labo pusi, lai tās ieslēgtu.

### SAVIEÑOŠANA PĀRĪ PIRMO UN NĀKAMĀS REIZES

Atveriet uzlādes futrāļa vāciņu, lai uzsāktu sākotnējo savienojumu pārī. No sākuma LED informēs par uzlādes futrāļa akumulatora uzlādes līmeni, kam sekos vienlaicīga mirgošana, kas liecinās par savienojanas pārī režīmu. Atveriet ierīces Bluetooth iestatījumus un, lai izveidotu savienojumu, atlasiet Urbanista Copenhagen. LED diodes pārtrauks mirgot, kad ar austiņām sekmīgi izdosies izveidot savienojumu. Austiņas mēģinās automātiski atkārtoti veidot savienojumu ar pēdējo pievienoto ierīci katru reizi, kad tās ieslēgs.

### SAVIEÑOŠANA AR CITU IERĪCI

Atvienojiet austiņas no ierīces, lai atkal atvērtu savienojanas pārī režīmu. Austiņās var saglabāt līdz sešām pārī savienotām ierīcēm.

### SKĀRIENVADĪBA

Izmantojiet divkārša un trīskārša pieskāriena komandas, lai vadītu mūziku un zvanus. Ilgo spiedienu kreisajā un labajā pusē var pielāgot, izmantojot Urbanista Audio lietotni.

- Atskaņot/pauzēt: divas reizes pieskarieties labajā vai kreisajā pusē.
- Iepriekšējā dziesma: trīs reizes pieskarieties kreisajā pusē.
- Nākamā dziesma: trīs reizes pieskarieties labajā pusē.
- Atbildēt/pārtraukt zvanu: divas reizes pieskarieties labajā vai kreisajā pusē.
- Noraidīt zvanu: ilgi spiediet kreisajā vai labajā pusē.
- Aktivizēt balss asistentu: ilgi spiediet kreisajā pusē.

### ATĪESTATĪT

Ja ar austiņām neizdodas izveidot savienojumu, tās ir nestabilas vai nereaģē, lūdzu, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Ielieciet austiņas atpakaļ uzlādes futrālī un aizveriet vāciņu. Atveriet pēc 10 sekundēm, lai savienotu pārī vai atkal pievienotu jūsu ierīci.

Ja problēma netiek novērsta, lūdzu, izpildiet tālāk norādītās darbības

pilnīgai atiestatīšanai.

2. Dzēsiet Urbanista Copenhagen atlasī Bluetooth iestatījumos jūsu ierīcē.
3. Kad austiņas atrodas uzlādes futrālī, spiediet atiestatīšanas pogu (2) 10 sekundes, līdz LED pārstāj mirgot. Austiņas atkal ieslēgsies un aktivizēs savienošanas pārī režīmu.
4. Izpildiet norādes sadaļā "Savienošana pārī pirmo un nākamās reizes", lai atkal izveidotu savienojumu ar jūsu austiņām.

## URBANISTA AUDIO LIETOTNE

Lietotne Urbanista Audio ir ideāls papildinājums jūsu Urbanista Copenhagen austiņām, un tā ir pieejama iOS un Android videi. Šī lietotne ļauj pielāgot funkcijas un personalizēt to, kā izmantojat un lietojat savus Urbanista produktus.

## UZLĀDE UN AKUMULATORS

Austiņas automātiski sāks uzlādi, kad tās ieliks uzlādes futrālī. Ar balsis paziņojumu "zems uzlādes līmenis" jūs informēs tad, kad būs atlicis pietiekami enerģijas 30 minūšu atskaņošanai, pēc kā austiņas automātiski izslēgsies.

Futrāļa uzlādei izmantojiet komplektācijā iekļauto USB Type-C kabeli, kas pievienots barošanas avotam. Uzlādes laikā akumulatora statusa indikators (1) mirgos, kā arī pēc futrāļa pilnīgas uzlādes degs pastāvīgi.

- 0–25 %: pirmā LED diode mirgo baltā krāsā.
- 25–50 %: pirmā LED diode deg, un otrā mirgo baltā krāsā.
- 50–75 %: pirmās divas LED diodes deg, un trešā mirgo baltā krāsā.
- 75–100 %: pirmās trīs LED diodes deg, un ceturtā mirgo baltā krāsā.
- 100 %: visas četras LED diodes pastāvīgi deg.

## TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Ja jums ir papildu jautājumi, lūdzu, apmeklējiet mūsu palīdzības centru, kur pieejami BUJ un šīs rokasgrāmatas tiešsaistes versija:

<https://support.urbanista.com/>

# urbanista

**URBANISTA AB**

–

Mäster Samuelsgatan 10  
SE-111 44 Stockholm, Sweden

–

[support@urbanista.com](mailto:support@urbanista.com)  
[www.urbanista.com](http://www.urbanista.com)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Urbanista, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/urbanista-slusalice-copenhagen-bele-akcija-cena/>